

صدر دائرة العمل

## حكومة البحرين

### دائرة العمل

#### اعلان

العدد ١٩٥٨/٦

نحن سلمان بن حمد الخليفة حاكم البحرين وتوا بعينها نعلن انه ابتداءً من حادي شهر ابريل ١٩٥٨ يجب ان يكون السجل الذي يحتفظ به كل صاحب عمل يستخدم موظفين طبقاً للمادة ٣٥ من قانون العمل البحريني لعام ١٩٥٧ مشتملاً على التفاصيل التالية بالنسبة الى كل موظف (أ)

- ١- الاسم
- ٢- الجنسية
- ٣- العنوان
- ٤- تاريخ الولادة ( او السن التقريبي اذا لم يكن تاريخ الولادة معروفاً )
- ٥- الحرفة ( والتفاصيل عن اي تغيير في الحرفة اثناء ما يكون الشخص في خدمة صاحب العمل )
- ٦- الدائرة او الفرع المستخدم فيها
- ٧- رقم البطاقة اذا وجدت
- ٨- تاريخ بدء الخدمة
- ٩- معدل الراتب ( واي تغيير في معدل الراتب اثناء ما يكون الشخص في خدمة صاحب العمل )
- ١٠- الدوام والغياب
- ١١- مدفوعات الاجور
- ١٢- الخصم من الاجور
- ١٣- تاريخ بدء الخدمة
- ١٤- سبب فسخ الخدمة

(ب)

اسماء وعذو وين الممولين كما هو مبين في المادة ٢(٥) من قانون تعويض موظفي البحرين لعام ١٩٥٧ مع درجة القرابة .

#### ملاحظة

وفيما يلي يعاد نشر المادة ٢(٥) و ٢(١٣) من قانون تعويض موظفي البحرين لعام ١٩٥٧ وذلك لتسهيل الرجوع اليها .

المادة ٢(٥) ( الممولين ) يعني افراداً من ثلاثة الموظفين : كزوجته او زوجاته واولاده ووالده ووالدته وغيرهم من اقربائه واطرافه اسرته كما هو معروف في المادة ٢(١٣) من هذا القانون والذين ذكرهم الموظف عند بدء استخدامه او فيما بعده . من قبل صاحب عمل بانه كان يعولهم والذين كانوا عالة على كسبه كايا او جزئياً وقت الحادثة الدسبية لوفاته .



المادة ٢ (١٢) وافراد العائلة حينما تستعمل بالنسبة للمسلم فانها تعني افراد  
العائلة طبقا للشريعة الاسلامية . وحينما تستعمل بالنسبة لغير المسلم فانها تعني  
الزوج . الزوجة ، الاب ، الام ، الجد ، الجدة ، الابن ، البنت ، الحفيد ، الحفيدة ،  
الاخ ، الاخت ، الاخ ، والاخت لا حد الا بويين ، زوج الام ، امرأة الاب ، ابن او بنت الزوج ،  
او ابن او بنت الزوجة

سلمان بن حمد الخليفة

حاكم البحرين وتوايها

حرر في ٢٧ شعبان ١٣٧٧

المطابق ١٨ مارس ١٩٥٨

سلمان  
توايها